



Deutsch Aktuell

Video-Thema – Manuskript

Die große Welt der kleinen Züge

2020 wurde im norddeutschen Bispingen die größte Modelleisenbahnanlage der Welt eröffnet. Dort kann man zusehen, wie kleine Züge durch verschiedene Themenwelten fahren – von Österreich bis Ägypten, vom Grand Canyon bis nach Afrika. Die Besucher sind begeistert von der Mini-Eisenbahn in XXL.

Manuskript

SPRECHER:

Das ist die wohl größte **Modelleisenbahnanlage** der Welt. Mehr als 500 Züge der **Spur G** rollen in den „**Modellbauwelten Bispingen**“ über die Gleise. Das **Schienennetz** ist insgesamt 20 Kilometer lang. Die Anlage selbst steht unter einer auf **Stelzen** gebauten Skihalle im norddeutschen Bispingen.

FRANK BLIN (Geschäftsführer):

Also **letztendlich** ist es ja so, dass wir **im Grunde genommen** auf 12.000 Quadratmetern 7.000 Quadratmeter Modellbaufläche haben. Das ist **mit Abstand** das Größte, was es weltweit gibt – in dem **Maßstab** und auch **von** der Schienenlänge **her**. Und wir haben auch hier von den Themen her fast weltweit alles zusammen.

SPRECHER:

Insgesamt sind es 50 Themenwelten.

FRANK BLIN:

Wir sind ... einmal links sind wir in Sölden, Österreich. Vorne weiter weg über die **Alpen** ist dann Bayern. Auf der rechten Seite haben wir dann im Grunde genommen Ägypten, 'n bisschen Tansania, Afrika, und da hinten geht's nach Italien und den [zum] Grand Canyon.

SPRECHER:

Rückblick: Im Februar dieses Jahres **läuft** der Aufbau der XXL-Anlage noch **auf Hochtouren**. Ein Team aus **Tischlern** und **Dekorateuren** baut Landschaften aus Holz, **Kunststoff** und **Mörtel**. Mit dabei: Yogi Meiners, der kreative Leiter des Projekts. Auch in den Werkstätten wird **gesägt, geschraubt**, geklebt und **bemalt**.



Deutsch Aktuell

Video-Thema – Manuskript

YOGI MEINERS (Projektmanager):

Ja, hier sind wir jetzt in einer von unseren drei Werkstätten, und hier bauen wir Häuser für alle verschiedenen Themenbereiche: Südamerika, Afrika, alles Mögliche. Und hier werden halt dann die Häuser, Brücken, kleine Figuren, alles Mögliche gemacht und dann halt draußen eingebaut.

SPRECHER:

Bis die Anlage fertig ist, dauert es insgesamt 16 Monate. **Hinter den Kulissen** kümmert sich Volker Hansen um die 500 Züge und deren **Wartung**. Bei einem Maßstab von 1:22,5 können die **Lokomotiven** über einen Meter lang sein. Sein **Favorit**: ein Modell von 1941.

VOLKER HANSEN (Technischer Betriebsleiter):

Das ist eine der größten amerikanischen **Dampflokomotiven**, die sogenannte „Big Boy“, die **hierzu restauriert** worden ist. Und wir haben noch ein Modell davon **ergattern** können, das **zurzeit** auch nicht mehr hergestellt wird. Es ist **aus Vollmetall** und wiegt 53 Kilogramm. Und da hab ich schon Schwierigkeiten, so ein Modell wirklich auf die Gleise zu setzen. Das macht man am besten zu zweit.

SPRECHER:

Um bei einer Anlage dieser Größe nicht **den Überblick zu verlieren**, sind alle Zugfahrten **programmiert** und zentral **koordiniert**.

VOLKER HANSEN:

Das ist der sogenannte **Leitstand**, über den die komplette Modelleisenbahn gesteuert wird. Diese Anlage ist ja **digital** gesteuert und wird über Computer, über **Rechner**, gefahren, das heißt also über eine Software. Wir haben hier 14 Computer eingebaut, wo jedes Anlagenteil entsprechend also gesteuert wird, alle Fahrzeuge **aufgerufen** werden können. Und das ganze **Controlling** findet eigentlich von hier statt.

SPRECHER:

Besucher und Modelleisenbahn-Fans erwartet hier eine Weltreise auf Schienen – von **Südtirol** mit **schroffen** Bergen ist es nur ein **Katzensprung** bis zur **Freiheitsstatue**. Das **kommt an**.

FRAU 1:

Dass man einfach hier viel Spaß haben kann, und ja, für die Kinder das halt eben supertoll ist.



Deutsch Aktuell

Video-Thema – Manuskript

FRAU 2:

Das ist wirklich spannend gemacht. Man kann oft hier durchgehen und findet noch was.

MANN:

War spannend mal zu schauen, was jetzt da neu ist und ... doch, macht 'n guten Eindruck.

SPRECHER:

Mit dieser Modelleisenbahnanlage **im XXL-Format** hoffen die Betreiber nun auf einen **Eintrag in das Guinness-Buch der Rekorde**.

*Autorinnen: Diana Piñeros, Meggin Leigh, Anja Mathes
Redaktion: Suzanne Cords*



Deutsch Aktuell

Video-Thema – Manuskript

Glossar

Modelleisenbahnanlage, -n (f.) – ein Gelände, wo Miniaturzüge durch künstliche Landschaften fahren

Spur G (f., nur Singular) – eine bestimmte Größe bei Miniaturzügen

Modellbau (m., hier nur Singular) – das Bauen von kleinen Fahrzeugen, die möglichst genauso aussehen sollen wie die großen

Schiene, -n (f.) – die Stange aus Metall, auf der Züge fahren

Stelze, -n (f., meist Plural) – hier: eine Art dünne Säule, die ein Gebäude oder einen Teil eines Gebäudes trägt

letztendlich – zuletzt; am Ende

im Grunde genommen – eigentlich

mit Abstand – hier: weit; sehr deutlich; mit großem Vorsprung

Maßstab, -stäbe (m.) – hier: das Verhältnis zwischen normaler Größe in der Wirklichkeit und der nachgebildeten Größe

von ... her – etwas betreffend; bezogen auf etwas

Alpen (nur Plural) – das höchste Gebirge in Europa

Rückblick, -e (m.) – hier: der Blick in die Vergangenheit

auf Hochtouren laufen – sehr aktiv/intensiv betrieben werden

Tischler, -/Tischlerin, -nen – jemand, der beruflich Dinge aus Holz herstellt; Schreiner/in

Dekorateur, -e/Dekorateurin, -nen – jemand, der beruflich Räume und Schaufenster gestaltet

Kunststoff, -e (m.) – das Plastik



Deutsch Aktuell

Video-Thema – Manuskript

Mörtel (m., nur Singular) – eine Mischung von Stoffen (z. B. Bindemittel, Sand und Wasser), mit der man beim Bauen einzelne Steine miteinander verbindet

sägen – ein festes Material (z. B. Holz) mit einem Werkzeug aus Metall wie mit einem großen Messer schneiden

schrauben – verschiedene Elemente mit einer Schraube aus Metall verbinden, die man in die Elemente hineindreht

etwas bemalen – Muster, Farben oder Bilder auf etwas malen

hinter den Kulissen – im Hintergrund; in einem Bereich, den die Öffentlichkeit nicht sieht

Wartung, -en (f.) – die Kontrolle; die Instandhaltung; die Überprüfung, ob etwas funktioniert

Lokomotive, -n (f.) – der vordere Wagen, der einen Zug zieht

Favorit, -en (m.) – hier: etwas, das man besonders gut findet

Dampflokomotive, -en (f.) – der erste Wagen eines Zuges, der durch den Dampf von heißem Wasser angetrieben wird

hierzu – hier: hierfür

etwas restaurieren – etwas so bearbeiten, dass es wieder aussieht wie neu

etwas ergattern – umgangssprachlich für: etwas, das selten oder knapp ist, bekommen

zurzeit – im Moment; momentan

aus Vollmetall – ganz aus Metall

den Überblick verlieren – etwas nicht mehr vollständig im Blick haben; die Zusammenhänge in einem System nicht mehr erkennen können



Deutsch Aktuell

Video-Thema – Manuskript

etwas programmieren – etwas so in einen Computer eingeben, dass dieser bestimmte Handlungen in einer bestimmten Reihenfolge ausführt

etwas koordinieren – etwas organisieren (z. B. die Zusammenarbeit)

Leitstand, -stände (m.) – ein Ort oder Gebäude, von dem aus bestimmte Aktivitäten geleitet werden (meist im Verkehrswesen und beim Militär)

digital – hier: elektronisch; virtuell

Rechner, - (m.) – hier: der Computer

etwas aufrufen – hier: sich etwas auf dem Computerbildschirm anzeigen lassen

Controlling (n., nur Singular, aus dem Englischen) – hier: die Steuerung; die Überwachung

Südtirol (n., nur Singular, meist ohne Artikel) – eine Region in Norditalien, in der die meisten Menschen Deutsch sprechen

schroff – hier: sehr steil

Katzensprung (m., nur Singular) – umgangssprachlich für: eine kurze Strecke; keine große Entfernung

Freiheitsstatue (f., nur Singular) – die große Statue der Freiheitsgöttin, die im Hafen von New York steht

ankommen – hier: positiv beurteilt werden; positive Reaktionen auslösen

im XXL-Format – sehr groß

Eintrag, Einträge (m.) – hier: der Artikel in einem Buch

Guinness-Buch der Rekorde (n., nur Singular) – ein Buch, in dem weltweite Rekorde in verschiedenen Bereichen vorgestellt werden